

La familia de Woody Bowers.

"Me fui a la estación de trenes [en Boston]. Le pregunté al empleado: '¿hay otros puertos pesqueros hacia el sur de aquí?' Sí, me dijo, 'hay un lugar que se llama New Bedford.' Y yo le pregunté: ¿cómo se llega allí?' 'Bueno, hay un tren que sale para allá a las ocho de la noche.' Le pedí al taxista que me llevara a un hotel. El hotel Old Harvey. Pagué 10 dólares por la habitación. Salí para buscar algo de comer en el restaurante, abajo. Se abre la puerta, y veo a un montón de tipos jugando al póker. '¿Quieres entrar?' '¡Seguro, qué diablos!' Jugué una o dos horas. Hice cuarenta o 50 dólares."

La pesca en Nueva Escocia: "He pescado en toda la costa, desde Liverpool hasta Cape North, el punto más alejado en Cape Breton Island. Solíamos irnos en primavera, bajar y pescar en las afueras de Cape North, Ingonish, Sidney, y a lo largo de toda esa costa hasta septiembre. Luego regresábamos a casa, pintábamos los botes, recogíamos la cosecha y lo guardábamos todo. Entonces, alistábamos el bote para ir a pescar abadejos en el invierno, en las afueras de Liverpool."

WOODY BOWERS DE VOGLER'S COVE, NUEVA ESCOCIA, CANADÁ Fecha de llegada: 1947

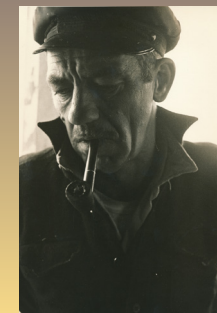
WOODY BOWERS FROM VOGLER'S COVE NOVA SCOTIA, CANADA, ARRIVED 1947



Woody Bowers' family.

"I came down here in the fall of 1947 and the only times I've been away from here was for short vacations in Nova Scotia – been fishing here all these years."

"The first thing they asked when I went to the American Consul, 'Who was gonna sponsor me in the United States when I came here?' I said, 'I don't need nobody to sponsor me!' He said, 'Why?' I said 'I got ten thousand dollars in the bank.' He says, 'Can you prove it?' I showed him the bank book. He says, 'You can go to the United States tomorrow.' That's the words the man told me, and he stamped my paper like that. He says, 'You can any time you want.' That was my start coming to this country. You can't spend your money [in the Merchant Marines], you can't get ashore to spend it. So you save money."



Captain Arnold Woodrow Bowers c. 1970. "My grandmother and grandfather liked Woodrow Wilson, that's why he got the middle name."
- Bob Bowers

"I went up to the railroad station [in Boston]. I said to the clerk, 'Are there any more fishing ports down south of here?' Yeah, he said, 'I heard of a place called New Bedford.' And I said, 'How do you get there?' 'Well there's a train that goes there at eight o'clock this evening.' I said, 'Give me a ticket for New Bedford.' When I get here I got off the train. Asked the cab driver to take me down to a hotel. The old Harvey Hotel. I paid ten dollars for the room. I came out to get something to eat down in the restaurant. The door opens, and there was a bunch of guys playing poker there. 'You wanna sit in?' 'Yeah, what the hell!' I played an hour or two. I made forty or fifty bucks."

Fishing in Nova Scotia:

"I've fished the whole coastline from Liverpool to Cape North, the farthest point on Cape Breton Island. We used to leave home in the spring, go down and fish off Cape North, Ingonish, Sidney, and all up along the coast until September. Then we'd come back home, paint up the boats, take in the harvest and put all that stuff away. Then we'd get the boat ready to go haddock fishing in the winter out of Liverpool."

Today...

Woody's son, Bob, runs a fuel barge on the New Bedford Waterfront.

"Vine para acá en el otoño de 1947, y las únicas veces que he estado lejos de aquí ha sido por unas vacaciones cortas en Nueva Escocia –he estado aquí pescando todos estos años."

"Lo primero que me preguntaron cuando fui a ver al Cónsul americano fue: '¿quién me iba a patrocinar en los Estados Unidos cuando llegara?' Y yo les dije: '¡No necesito que nadie me patrocine!' Entonces él me dijo, '¿por qué?'. Yo le contesté: 'Tengo 10 000 dólares en el banco.' Él me contesta: '¿Puedes probarlo?' Entonces le enseñé mi estado de cuenta. Ahí me dijo: 'Mañana mismo te puedes ir a los Estados Unidos.' Esas son las palabras que me dijo, y me estampó el documento, así. Me dijo: 'Cuando quieras.' Ese fue mi comienzo al venir a este país. No puedes gastarte el dinero [en los Marineros Mercantes], no puedes ir a tierra firme a gastarlo, así que ahorras tu dinero."

El capitán Arnold Woodrow Bowers, alrededor de 1970. "A mis abuelos les caía bien Woodrow Wilson, por eso llevo ese segundo nombre." - Bob Bowers

Hoy en día... El hijo de Woody, Bob, opera una barcaza de combustible en el Puerto de New Bedford.